

DOSSIER DE PRESSE
LE VOYAGE POUR LA VIE

COORDINATION FRANCOPHONE DE L'ACCUEIL ZAPATISTE

15/07/2021



Présentation

Les zapatistes viennent en Europe ! Il y a un quart de siècle émergeait des villages du Chiapas, dans le sud-est du Mexique, un “ya basta !” vibrant d’espoir. L’écho de ce cri résonne depuis lors dans le monde entier. Aujourd’hui, elles, ils (mais surtout elles) nous disent :

Dans les montagnes du sud-est mexicain, tous les mondes du monde ont rencontré et rencontrent toujours une écoute dans nos cœurs. Leur parole et leur action ont alimenté notre résistance et notre rébellion... nous pensons que c’est le moment désormais pour que, nous, zapatistes, nous rendions la pareille à l’écoute, à la parole et à la présence de ces mondes proches ou lointains par la géographie. Un voyage, une lutte qui s’étend sur les cinq continents : nous naviguerons et nous cheminerons pour dire à la planète que, dans le monde que nous percevons dans notre cœur collectif, il y a de la place pour toutes, tous, touTtes. Tout simplement parce que ce monde n’est possible que si toutes, tous, touTtes, nous luttons pour le mettre debout. (<https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/10/09/sixieme-partie-une-montagne-en-haute-mer/>)

Dans le cadre de ce périple donc, des délégué.es (dont trois quarts de femmes) prévoient de voyager du Mexique vers l’Europe, puis de sillonner celle-ci à la rencontre des luttes et des initiatives pour se libérer du capitalisme. C’est une manière symbolique et anticoloniale de prendre le contre-pied de la supposée “conquête” de l’Amérique. Le mouvement souligne que la population indigène n’a jamais pu être soumise. Le sous-commandant Moisés, porte-parole de l’EZLN (Armée Zapatiste de Libération Nationale), a récemment expliqué dans un communiqué : « qu’après avoir voyagé dans différents coins de l’Europe d’en bas et à gauche, nous arriverons le 13 août 2021 à Madrid, la capitale de l’Espagne, 500 ans après la prétendue conquête - conquista en espagnol - de ce qui est aujourd’hui le Mexique ».

Les rencontres, qu’elles et ils vont provoquer par leur venue, qui s’organisent depuis l’annonce de leur voyage, visent à faire connaître et renforcer les luttes “en bas à gauche” partout en Europe et à construire de nouveaux ponts entre les luttes du monde entier et entre toutes celles et ceux qui, comme elles et eux, luttent pour la vie. Il s’agit de se relier, de s’écouter et d’apprendre les un.es des autres en allant au-delà de nos différences.



Première étape: l’Europe! Le 2 mai, l’Escadron 421 (<https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/04/18/escadron-421/>), composé de 4 femmes, 2 hommes et un.e otroa (une personne transgenre, dans le lexique zapatiste), a quitté le Mexique à bord de La Montaña, un vieux voilier à moteur. Ce groupe constitue la première de nombreuses délégations qui vont parcourir l’Europe. Après plus d’un mois de traversée de l’océan atlantique, l’Escadron zapatiste a débarqué (<http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/06/29/le-debarquement/>) à Vigo, en Galice, et rebaptisé l’Europe «Slumil K’ajxemk’op» (Terre rebelle) pour commencer une invasion consensuelle et dire aux européens: « nous n’avons pas été conquis ». Près d’un mois après ce débarquement historique, l’Escadron 421 a parcouru une partie de l’Espagne et de la France, et est arrivé à Paris début Juillet, en attente de l’arrivée de plus d’une centaine de délégué.es de l’EZLN, du CNI (Conseil National Indigène <http://www.congresonacionalindigena.org/quest-ce-que-le-cni/>) et du FPDTA (Front des Peuples en Défense de la Terre et de l’Eau), par voie aérienne (<https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/07/06/la-traversee-pour-la-vie-quallons-nous-faire/>), avant de commencer les rencontres pour discuter, c’est à dire parler, mais aussi écouter, avec les personnes et collectifs qui luttent “en bas à gauche”.

Depuis octobre 2020, après l'annonce publique des zapatistes et à partir des relations historiques d'accompagnement et de soutien international de leur lutte, certains collectifs ont commencé à construire un réseau collaboratif pour organiser l'accueil. Jusqu'à présent, plus de 20 pays se sont regroupés dans une quinzaine de coordinations territoriales, une division qui répond aux affinités linguistiques, convergences culturelles et/ou moyens organisationnels disponibles. L'ensemble de ces coordinations territoriales constitue la coordination européenne.

Au niveau français, des dizaines de collectifs se sont organisés à partir du mois de Novembre 2020, et se sont peu à peu organisés en coordinations régionales, articulées autour d'une coordination inter-régionale, pour préparer la venue des zapatistes. Sorte d'archipel de luttes pour le vivant, la libre circulation, la libre expression, la prise en compte des différences sans barrières de genre, d'âge, de couleur de peau, d'origine sociale ou géographique, d'orientations sexuelles consenties, elle encourage les initiatives autogérées sur le territoire français.

Elle se reconnaît dans les valeurs citées dans la Sixième déclaration de la forêt Lacandone: (http://www.alternatives34.ouvaton.org/_media/collectifs:6eme_declaration_de_la_foret_de_lacandone.pdf), mise à jour dans le texte intitulé « Eux et Nous. V. La Sexta » (<http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2013/02/06/eux-et-nous-v-la-sexta/>). Sont également importants les sept principes du « *mandar obedeciendo* » (commander en obéissant) qui régissent l'autonomie et le bon gouvernement zapatistes :

Servir, non pas se servir.
Construire, non pas détruire.
Représenter, non pas supplanter.
Convaincre, non pas vaincre.
Obéir, non pas commander.
Descendre, non pas monter.
Proposer, non pas imposer.

Cette coordination a pour but de relier entre eux les différents Comités d'accueil régionaux des zapatistes qui sont eux-mêmes le regroupement de différents Comités d'accueil locaux, le principe étant toujours de se situer "en bas à gauche". Ainsi, les entités locales sont constituées d'individus ne représentant pas un groupe constitué, qu'il soit politique ou syndical, mais parlent en leur nom propre.

Mail de contact de la commission communication : lepassmontagne@riseup.net
Site web : <https://zapatista2021.lebib.org/doku.php>



Crowdfunding

Pour soutenir financièrement le voyage, la coordination francophone a lancé une levée de fonds, via la création d'une association. L'argent collecté servira en premier aux frais d'organisation, de logistique (assurances médicales, assistance juridique...) et de déplacement à l'intérieur de l'Europe, ainsi qu'en soutien à certains territoires qui ne peuvent pas couvrir les frais et enfin à la poursuite de leur voyage autour du monde...

<https://www.helloasso.com/associations/une-montagne-en-haute-mer/collectes/la-route-pour-la-vie-2021>

Il est possible d'ajouter le widget de la campagne helloasso sur votre site internet et un jungle radio en .wav et .mp3 en écrivant à : umehm@riseup.net

Instagram: <https://www.instagram.com/laroutepourlavie2021/>

FB: <https://www.facebook.com/montagneen.hautemer/>

Mail de contact de l'association 'Une montagne en haute mer' créée pour la levée de fond :
umehm@riseup.net



Le Voyage pour la vie en bande dessinée

Une bande dessinée, réalisée par Lisa Lugin et avec l'aide de la commission communication, raconte le Voyage pour la vie et ses antécédents, en une série d'épisodes publiés à chaque fois dans un média différent (Libération, Reporterre, Bastamag, Politis, L'Obs, Ballast...). Au 1er juillet, 6 épisodes avaient été publiés à un rythme hebdomadaire ; à partir de cette date, les épisodes sont publiés toutes les deux semaines. Ils sont tous repris sur un blog de Mediapart, ainsi que sur Lundimatin

<https://blogs.mediapart.fr/le-voyage-pour-la-vie>



Informations et chronologie générale du zapatisme

Page wikipédia :

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Zapatisme>

Dates importantes :

<https://www.sipaz.org/dates-importantes/?lang=fr>

Abécédaire du sous-commandant Marcos :

<https://www.revue-ballast.fr/labecedaire-commandant-marcos/>



Communiqués importants sur l'histoire du zapatisme et le Voyage pour la Vie

Ils sont disponibles en plusieurs langues sur : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/>

Sur le voyage :

- Les 6 communiqués annonciateurs de la traversée :

6. Une montagne en haute mer : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/10/09/sixieme-partie-une-montagne-en-haute-mer/>
5. Le regard et la distance avant la porte : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/10/13/cinquieme-partie-le-regard-et-la-distance-avant-la-porte/>
4. Mémoire de ce qui adviendra : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/11/01/quatrieme-partie-memoire-de-ce-qui-advendra/>
3. La mission : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/12/25/troisieme-partie-la-mission/>
2. Le bar : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/12/30/deuxieme-partie-le-bar/>
1. Une déclaration... pour la vie : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/01/01/declaration-commune-dune-partie-de-leurope-den-bas-et-de-larmee-zapatiste-de-liberation-nationale/>

- Communiqués sur le voyage :

- En route vers l'Europe : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/04/12/en-route-vers-leurope/>
- Escuadron 421, la delegación maritime zapatiste : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/04/17/escuadron-421/>
- «Et pendant ce temps, dans la forêt Lacandone (Terci@s Compas) : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/04/26/et-pendant-ce-temps-dans-la-foret-lacandone/>
- Le parcours d'Ixchel : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/04/28/le-parcours-dixchel/>
- Hier: la théorie et la pratique : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/05/03/hier-la-theorie-et-la-pratique/>
- L'abordage : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/05/07/labordage/>
- Sur la mer : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/05/12/sur-la-mer/>
- Dauphins : <https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/05/18/dauphins/>
- Le Débarquement : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/06/29/le-debarquement/>
- La Traversée pour la Vie : qu'allons nous faire ? : <https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/07/06/la-traversee-pour-la-vie-quallons-nous-faire/>

Pour suivre les derniers communiqués, traduits au fil de l'eau :

<https://enlacezapatista.ezln.org.mx/>

- Déclaration de la cinquième assemblée du Congrès National Indigène (CNI) et du Conseil Indigène de Gouvernement (CIG) : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2021/02/02/declaration-de-la-cinquieme-assemblee-du-congres-national-indigene-et-du-conseil-indigene-de-gouvernement/>

* Plus d'infos sur le CNI : <https://www.congresonacionalindigena.org/quest-ce-que-le-cni/>

- Pour le Front des peuples pour la défense de la terre et de l'eau, Morelos, Puebla et Tlaxcala, la lettre depuis le Mexique pour les manifestations du 20 mars contre les violences policières : <http://cspcl.ouvaton.org/spip.php?article1524>

Sur la lutte zapatiste :

- Première déclaration de la Forêt Lacandone : <http://cspcl.ouvaton.org/spip.php?article14>
- Sixième déclaration de la Forêt Lacandone : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2005/06/30/sixieme-declaration-de-la-foret-lacandone/>
- « Eux et Nous. V. La Sexta » : <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2013/02/06/eux-et-nous-v-la-sexta/>

Rencontres des femmes qui luttent :

- Première rencontre des femmes qui luttent : <https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2018/04/07/paroles-au-nom-des-femmes-zapatistes-lors-de-linauguration-de-la-premiere-rencontre-internationale-politique-artistique-sportive-et-culturelle-des-femmes-qui-luttent-8-mars-2018-caracol-de-la-z/>
- Seconde rencontre des femmes qui luttent : <https://enlacezapatista.ezln.org.mx/2020/01/23/paroles-des-femmes-zapatistes-lors-de-linauguration-de-la-seconde-rencontre-internationale-de-femmes-qui-luttent/>

Articles sur le Voyage pour la vie

Depuis le Chiapas insurgé : 'Déclaration pour la vie' : <https://lundi.am/Depuis-le-Chiapas-insurge>

- Arnaud, Julia et Espoir Chiapas
 - La conquête à l'envers a commencé... : <https://espoirchiapas.blogspot.com/2021/04/la-conquete-lenvers-commenceezln-voyage.html>
 - Un voyage aux cinq continents : <https://www.revue-ballast.fr/nouvelles-zapatistes-un-voyage-aux-cinq-continents-3/>
 - Reveillez-vous ! : <https://espoirchiapas.blogspot.com/2021/04/reveillez-vous.html>
 - Le départ pour l'Europe : <https://www.revue-ballast.fr/nouvelles-zapatistes-le-depart-pour-leurope-portfolio-4/>
- Baschet, Jérôme
 - L'invasion zapatiste commence ! : <https://lundi.am/L-invasion-zapatiste-commence>
- D'allens, Gaspard
 - Les zapatistes viennent en Europe raviver les braises de la rébellion : <https://reporterre.net/Les-zapatistes-viennent-en-Europe-raviver-les-braises-de-la-rebellion>
- Duterme, Bernard
 - Carte blanche : les zapatistes naviguent vers l'Europe : <https://plus.lesoir.be/370767/article/2021-05-07/carte-blanche-les-zapatistes-naviguent-vers-leurope>
- Piro, Patrick
 - Des zapatistes entament une tournée mondiale pour défendre la vie : <https://www.politis.fr/articles/2021/05/des-zapatistes-entament-une-tournee-mondiale-pour-defendre-la-vie-43152/>
- CQFD : <http://cqfd-journal.org/Les-zapatistes-a-la-conquete-de-l>
- Libération https://www.liberation.fr/international/amerique/la-revolution-zapatiste-met-le-cap-sur-leurope-20210531_HJPSG3NXCRFNPKK6GQ7UDEYFYY/
- CADTM : <https://www.cadtm.org/La-de-conquete-de-l-Amerique-pour-conquerir-l-Europe-solidaire>
- L'âge de faire : <https://lagedefaire-lejournal.fr/les-zapatistes-debarquent/>

Arrivée de l'Escadron 421 en Europe et textes de bienvenue :

- Desinformememos (en espagnol, mais avec photos et vidéo – voir aussi le communiqué « Le débarquement ») : <https://desinformememos.org/desembarcan-zapatistas-en-vigo-y-renombran-europa-como-tierra-insumisa/>
- Raoul Vaneigem, « Bienvenue aux zapatistes! », <http://acontretemps.org/spip.php?article853>
- Michael Löwy, « Tierra y Libertad, 2021! Solidarité avec la 'Gira por la Vida' des zapatistes », <https://blogs.mediapart.fr/michael-lowy/blog/040721/tierra-y-libertad-2021-solidarite-avec-la-gira-por-la-vida-des-zapatistes>

Articles sur la lutte zapatiste

- Arnaud, Julia
 - 25 ans plus tard : le zapatisme poursuit sa lutte : <https://www.revue-ballast.fr/25-ans-plus-tard-le-zapatisme-poursuit-sa-lutte>
- Arnaud, Julia et Espoir Chiapas :
 - La réapparition zapatiste : <https://www.revue-ballast.fr/la-reapparition-zapatiste/>
 - Nouvelles zapatistes notre lutte est pour la vie : <https://www.revue-ballast.fr/nouvelles-zapatistes-notre-lutte-est-pour-la-vie-2/>
- Baschet, Jérôme
 - Ici, le peuple dirige, le gouvernement obéit: au Mexique, le zapatisme est bien vivant : <https://reporterre.net/Ici-le-peuple-dirige-le-gouvernement-obeit-au-Mexique-le-zapatisme-est-bien>
 - Zapatiste (Rébellion) : <https://lavoiedujaguar.net/Encyclopedie-anarchiste-Zapatiste-Rebellion>

Audios

Libradio :

EZLN-Un Voyage pour la Vie : <http://libradio.org/?p=9492>

Radio Zinzine :

“Le voyage des zapatistes: chronique d’une rébellion”

Émission 1: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5498>

Émission 2: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5528>

Émission 3: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5583>

Émission 4: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5616>

Émission 5: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5645>

Émission 6: <http://www.zinzine.domainepublic.net/?ref=5696>



Images

Quelques banques d’images d’artistes.

<https://sanmarcosaviles.wordpress.com/carteles/>

Peintures de Beatriz Aurora, pour beaucoup inspirées de la lutte zapatiste

<https://beatrizaurora.com/wp/category/pinturas-bea/>

GranOm : projet artistique mexicain

<https://fr-fr.facebook.com/GranOMoficial/> et <https://granom.com.mx/>

Vidéos

- Chaîne globenet comprenant de nombreuses vidéos réalisées par Promedios (<https://chiapasmediaproject.org/>), une association qui vise à faciliter la production et la distribution de films et autres médias en collaboration avec les communautés indigènes du Mexique : https://videos.globenet.org/video-channels/cinema_zapatista/videos
- Liste de vidéos sur le site d'Espoir Chiapas, une association de soutien aux communautés du Chiapas : <https://espoirchiapas.blogspot.com/2012/04/videos.html>
- 1ère Rencontre internationale des femmes qui luttent (vostfr) : <https://www.youtube.com/watch?v=ZCkZ4cHxQeg>
- "Zapatistes : Histoire de Mexique", un film documentaire de Juan Pablo Lozano : https://www.youtube.com/watch?v=Isp8K3k_6-I
- "Les zapatistes libèrent le Chiapas", par Partager, c'est sympa : <https://www.facebook.com/PartagerCestSympa/videos/247931383608086/>
- Le zapatisme en 15 questions : https://www.youtube.com/watch?v=gsBkKJ_A3fw&feature=emb_logo
- Vox Plebeia au Chiapas : une série de petites vidéos sur l'expérience de Vox Plebeia au Chiapas : <https://www.youtube.com/playlist?list=PL1pJqGjxogBna9j1jUpJ5RDfadKn856Wn>
- "Le train qui n'a pas le droit #NoAlTrenMaya" (vostfr) : un film qui traite, du point de vue du peuple maya, des effets adverses que le "Train Maya", un projet du gouvernement d'Andrés Manuel López Obrador (AMLO) qui traversera cinq états de la République mexicaine, aura sur eux. Cela fait partie du projet multimédia "Derecho de réplica. Hablan los pueblos" ("Droit de réponse. Les peuples parlent"), produit par le portail numérique Desinformememos.org : <https://www.youtube.com/watch?v=XUUohvBkQMs>
- Canal peertube de la coordination européenne : <https://video.anartist.org/accounts/viajzapatistace/videos?state=42>
- Dvds (et cahiers) de la petite école : <http://ztrad.toile-libre.org/> et depuis peu sur youtube :
 1. L'hôpital zapatiste (4min31) : <https://youtu.be/Vsl47-naUzM>
 2. Les soins, le travail, les champs, la radio (14min29) : <https://youtu.be/kbaS26PSAVk>
 3. Terres collectives, travail collectif. Cliniques, coopératives et instruction (8min41) : <https://youtu.be/GP35qo27Bf0>
 4. L'École dans les caracoles. Dispensaires et ressources. La gestion de la JBG. (9min49) : <https://youtu.be/mj1fSsjZwRs>
 5. Rôle des bases d'appui. Terres récupérées. Culture du café et élevage. (17min23) : <https://youtu.be/osJBTvkqAKE>
 6. La liberté selon les zapatistes. (24min14) : <https://youtu.be/j1WdSGYXEIM>

